

# Guida alla migrazione ai nuovi interruttori miniaturizzati

1489-M  
1492-SPM  
1492-D  
188-J, -K  
1492-RCDA



LISTEN.  
THINK.  
SOLVE.™

**Allen-Bradley**  
 Allen-Bradley • Rockwell Software

**Rockwell  
Automation**



## 1489-M, interruttori automatici

*I morsetti doppi forniscono flessibilità di collegamento e possibilità di aggancio da entrambi i lati per migliorare l'affidabilità della connessione*

*Adatti per il montaggio su guida DIN*

*L'indicatore segnala lo stato del contatto  
rosso: chiuso, verde: aperto*



*La struttura dei morsetti è studiata per evitare cablaggi errati*

*Marcatura resistente a graffi e solventi*

*Accetta bobine di sgancio, contatti di segnale e ausiliari con montaggio a destra*

*Protezione da contatto accidentale IP20 (tutti i lati)*

## 1492-SPM, interruttori automatici di protezione supplementare

*I morsetti doppi forniscono flessibilità di collegamento e possibilità di aggancio da entrambi i lati per migliorare l'affidabilità della connessione*

*I marchi di omologazione sono facilmente visibili*

*Adatto per il montaggio su guida DIN*

*L'indicatore segnala lo stato del contatto  
rosso: chiuso, verde: aperto*



*La struttura dei morsetti è studiata per evitare cablaggi errati*

*Marcatura resistente a graffi e solventi*

*Protezione da contatto accidentale IP20 (tutti i lati)*

*Accetta un'ampia gamma di accessori con montaggio a destra, a sinistra e inferiormente di tipo salvaspazio*

# Allen-Bradley

## 1492-D, interruttore modulare automatico magnetotermico



## 188-J, -K, interruttori automatici locali



## 1492-RCDA, interruttori differenziali

*I morsetti doppi forniscono flessibilità di collegamento e possibilità di aggancio da entrambi i lati per migliorare l'affidabilità della connessione*

*I marchi di omologazione sono facilmente visibili*

*La struttura dei morsetti è studiata per evitare cablaggi errati*

*Adatto per il montaggio su guida DIN*

*Pulsante di prova per verificare la funzionalità del dispositivo*

*Marcatura resistente a graffi e solventi*

*L'indicatore segnala lo stato del contatto rosso: chiuso, verde: aperto*




*Protezione da contatto accidentale IP20 (tutti i lati)*

*Accetta i contatti di segnale e ausiliari con montaggio a destra*

# Allen-Bradley

# La nuova gamma di interruttori automatici miniaturizzati Allen-Bradley serie UL 489 offre un campo di corrente potenziato, marcatura laser resistente e una durata meccanica superiore.

Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto

1489-A	Dimensioni approssimative (mm)		1489-M
		1489-A (1P)	1489-M (1P)
	L	17,5	17,5
	A	105	<b>111</b>
	P	70	<b>69</b>
			
			

## Confronto tra valori nominali, certificazioni e caratteristiche




Corrente nominale per 0,5...40 A	Corrente nominale per 0,5... <b>63 A</b>
Curve di sgancio – C, D	Curve di sgancio – C, D
Potere di interruzione UL: 14 kA – curva C: 15-25 A; curva D: 13-20 A 10 kA per tutti gli altri valori di corrente nominale IEC: 15 kA	Potere di interruzione <b>UL: 10 kA</b> ; IEC: 15 kA
Classificazioni UL 1P: 277 V CA (0,5...32 A); 240 V CA (35...40 A); 2P, 3P: 480Y/277 V CA (0,5...32 A); 240 V CA (35...40 A) 1P: 48 V CC; 2P: 96 V CC Classificazioni IEC 1P: 240 V CA; 2P, 3P: 415 V CA	Classificazioni UL 1P: 277 V CA (0,5... <b>40 A</b> – Curva C/0,5... <b>35 A</b> – Curva D); 240 V CA (50... <b>63 A</b> – Curva C/40... <b>63 A</b> – Curva D); 2P, 3P: 480Y/277 V CA (0,5... <b>40 A</b> – Curva C/0,5... <b>35 A</b> – Curva D); 240 V CA (50... <b>63 A</b> – Curva C/40... <b>63 A</b> Curva D) 1P: 48 V CC; 2P: 96 V CC Classificazioni IEC <b>1P: 230 V CA; 2P, 3P: 400 V CA</b>
UL 489/CSA C22.2 N. 5.1/EN 60947-2	UL 489/CSA C22.2 N. 5.1/EN 60947-2/ <b>GB 14048.2</b>
Omologazione UL/Certificazione CSA/Marchio CE/Certificazione VDE	Omologazione UL/Certificazione CSA/Marchio CE/Certificazione VDE/ <b>Certificazione CCC/Conformità a RoHS</b>
Capicorda a occhiello – disponibili	Capicorda a occhiello – <b>non disponibili al momento del lancio</b>
Classificazione UL per 2 fili	<b>1 filo AWG 18...4; 2-4 fili AWG 18...10 max. 2 fili per slot</b>
IP20 frontale	<b>IP20 tutti i lati</b>
Accessori opzionali	
Contatto di segnale/ausiliario e bobina di sgancio: montaggio a sinistra	Contatto ausiliario, contatto di segnale e bobina di sgancio: <b>montaggio a destra</b>
Collegamento di blocco: un solo tipo	Collegamento di blocco: <b>configurazioni a 1 polo e a più poli</b>
Pettini di collegamento: non tagliabili, serie A	Pettini di collegamento: non tagliabili, <b>serie D (modifica numero di catalogo)</b>

Nota: I precedenti modelli di accessori e pettini di collegamento non possono essere combinati ad accessori e pettini di collegamento nuovi

			
<b>Bobina di sgancio</b>	<b>Contatto di segnale/ausiliario</b>	<b>Blocco</b>	<b>Pettine di collegamento</b>

# La nuova gamma di interruttori automatici supplementari Allen-Bradley serie UL 1077 offre una scelta più ampia di accessori, marcatura laser resistente e durata meccanica superiore.

Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto

1492-SP	Dimensioni approssimative (mm)		1492-SPM
			
		1492-SP (1P)	1492-SPM (1P)
	L	17,5	17,5
	A	80	<b>88</b>
	P	70	<b>69</b>
			

## Confronto tra valori nominali, certificazioni e caratteristiche (Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto)

Corrente nominale per 0,5...63 A (curva D 50 e 63 A solo IEC)		Corrente nominale per 0,5...63 A	
Curve di sgancio – B, C, D		Curve di sgancio – B, C, D	
Potere di interruzione UL: 5/10 kA; IEC: 10/15 kA		Potere di interruzione UL: 5/10 kA; IEC: <b>15 kA</b>	
Classificazioni UL 1P(+N): 277 V CA 2P, 3P(+N): 480Y/277 V CA 1P: 48 V CC; 2P: 96 V CC	Classificazioni IEC 1P(+N): 240 V CA; 48 V CC 2P, 3P(+N): 240/415 V CA 2P: 96 V CC	Classificazioni UL 1P(+N): 277 V CA 2P, 3P(+N): 480Y/277 V CA 1P: 48 V CC; 2P: 96 V CC	Classificazioni IEC 1P(+N): <b>230 V CA</b> 2P, 3P(+N): <b>400 V CA</b>
UL 1077/CSA 22.2 N. 235/EN 60947-2/GB 10963		UL 1077/CSA C22.2 N. 235/EN 60947-2/GB <b>14048.2</b>	
Approvazione UL/Certificazione CSA/Marchio CE/GL (navale)/ Certificazione CCC		Approvazione UL/Certificazione CSA/Marchio CE/Certificazione CCC/ <b>Certificazione VDE/Conformità a RoHS</b>	
Morsetto a vite singolo		<b>Morsetto a vite doppio con serraggio bidirezionale</b>	
Coppia di serraggio AWG 18...12: 21 in·lb AWG 10...8: 25 in·lb AWG 6: 36 in·lb		Coppia di serraggio AWG 18...16: <b>13.3 in·lb</b> AWG 14...10: <b>17.7 in·lb</b> AWG 8...4: <b>39.8 in·lb</b>	
1 filo AWG 18...6; 2 fili AWG 18...10		1 filo AWG 18...4; 2-4 fili AWG 18...10 <b>max. 2 fili per slot</b>	
Temperatura di calibrazione 30 °C		Temperatura di calibrazione 40 °C	
IP20 frontale		<b>IP20 tutti i lati</b>	

### Accessori opzionali

Contatto di segnale/ausiliario e bobina di sgancio: montaggio a sinistra	Contatto ausiliario, contatto di segnale e bobina di sgancio: <b>montaggio a destra, a sinistra e lato carico</b>
Collegamento di blocco: un solo tipo	Collegamento di blocco: <b>configurazioni a 1 polo e a più poli</b>
Pettini di collegamento: tagliabili, 1 m, serie A	Pettini di collegamento: tagliabili, 1 m, serie A



Nota: gli accessori precedenti non possono essere combinati con i nuovi accessori

			
<b>Bobina di sgancio</b>	<b>Contatto di segnale/ausiliario</b>	<b>Blocco</b>	<b>Pettine di collegamento</b>

# Allen-Bradley

# La nuova gamma di interruttori automatici miniaturizzati Allen-Bradley serie UL 1077 fornisce la protezione da sovracorrente e cortocircuito in circuiti CC con tensione superiore.

Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto

1489-D	Dimensioni approssimative (mm)		1492-D
		1489-D (1P)	1492-D (1P)
	L	17,5	17,5
	A	105	<b>88</b>
	P	70	<b>69</b>
			

## Confronto tra valori nominali, certificazioni e caratteristiche (Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto)

Corrente nominale per 2...40 A		Corrente nominale per <b>0,5...63 A</b>	
Curve di intervento – C		Curve di intervento – C	
Potere di interruzione UL: 10 kA; IEC: 10 kA		Potere di interruzione UL: 10 kA; IEC: 10 kA	
Classificazioni UL 1P: 125 V CC 2P: 250 V CC	Classificazioni IEC 1P: 250 V CC 2P: 500 V CC	Classificazioni UL 1P: <b>250V</b> CC 2P: <b>500V</b> CC	Classificazioni IEC 1P: 250 V CC 2P: 500 V CC
UL 489/CSA 22.2 N. 5/EN 60947-2		UL <b>1077</b> /CSA C22.2 N. <b>235</b> /EN 60947-2	
Omologazione UL/Certificazione CSA/Certificazione VDE/ Marchio CE/Conformità a RoHS		Approvazione <b>UL</b> /Certificazione CSA/Certificazione VDE/ Marchio CE/Conformità a RoHS	
Morsetto a vite singolo		<b>Morsetto a vite doppio con serraggio bidirezionale</b>	
Coppia di serraggio AWG 18...12: 21 in·lb AWG 10...8: 25 in·lb AWG 6: 36 in·lb		Coppia di serraggio AWG 18...16: <b>13.3</b> in·lb AWG 14...10: <b>17.7</b> in·lb AWG 8...4: <b>39.8</b> in·lb	
1 filo AWG 18...6; 2 fili AWG 18...10		1 filo AWG 18...4; 2-4 fili AWG 18...10 max. <b>2 fili per slot</b>	
Temperatura di calibrazione UL: 40 °C Temperatura di calibrazione EN/IEC: 30 °C		Temperatura di calibrazione UL: <b>25 °C</b> Temperatura di calibrazione EN/IEC: <b>55 °C</b>	
IP20 frontale		<b>IP20 tutti i lati</b>	

### Accessori opzionali

Contatto di segnale/ausiliario e bobina di sgancio: montaggio a sinistra	Contatto ausiliario, contatto di segnale e bobina di sgancio: <b>montaggio a destra, a sinistra e lato carico</b>
Collegamento di blocco: un solo tipo	Collegamento di blocco: <b>configurazioni a 1 polo e a più poli</b>
Pettini di collegamento: tagliabili, 1 m, serie A	Pettini di collegamento: tagliabili, 1 m, serie A

Nota: gli accessori precedenti non possono essere combinati con i nuovi accessori




			
<b>Bobina di sgancio</b>	<b>Contatto di segnale/ausiliario</b>	<b>Blocco</b>	<b>Pettine di collegamento</b>



# La nuova gamma di interruttori automatici locali Allen-Bradley\* fornisce due opzioni di potere di interruzione, una scelta più ampia di accessori e durata meccanica superiore.

Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto.

\*Disponibili solo in Cina e in Europa

188-A, -B	Dimensioni approssimative (mm)		188-J, -K
 <p>(188-A in figura)</p>		188-A (1P)	188-J (1P)
	L	17,5	17,5
	A	80	<b>85</b>
	P	70	<b>69</b>
			
			 <p>(188-J in figura)</p>

## Confronto tra valori nominali, certificazioni e caratteristiche (Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto)

Corrente nominale per 0,16...63 A	Corrente nominale per <b>0,5...63 A</b>
Curve di sgancio – B, C, D	Curve di sgancio – B, C, D
Potere di interruzione (I <sub>cn</sub> ) 188-A: 10 kA Potere di interruzione (I <sub>cn</sub> ) 188-B: 6 kA	Potere di interruzione (I <sub>cn</sub> ) 188-J: 10 kA Potere di interruzione (I <sub>cn</sub> ) 188-K: 6 kA
Tensione di funzionamento nominale (U <sub>e</sub> ) 1P(+N): 230 V CA 2P, 3P(+N), 4P: 400 V CA	Tensione di funzionamento nominale (U <sub>e</sub> ) 1P(+N): 230 V CA 2P, 3P(+N), 4P: 400 V CA
Standard: EN 60898-1, GB 10963	Standard: EN 60898-1, GB 10963
Marchio CE/Certificazione CCC/Conformità RoHS	Marchio CE/Certificazione CCC/ <b>Certificazione VDE</b> /Conformità a RoHS
Temperatura di calibrazione 30 °C	Temperatura di calibrazione 30 °C
Morsetto a vite singolo	Morsetto a vite singolo
IP20 frontale	<b>IP20 tutti i lati</b>

### Accessori opzionali

Contatto di segnale/ausiliario e bobina di sgancio: montaggio a sinistra	Contatto ausiliario, contatto di segnale e bobina di sgancio: <b>montaggio a destra, a sinistra e lato carico</b>
Collegamento di blocco: un solo tipo	Collegamento di blocco: <b>configurazioni a 1 polo e a più poli</b>
Pettini di collegamento: tagliabili, varie lunghezze, serie C	Pettini di collegamento: tagliabili, lunghezze varie, <b>serie D (modifica numero di catalogo)</b>




Nota: gli accessori precedenti non possono essere combinati con i nuovi accessori

			
<b>Bobina di sgancio</b>	<b>Contatto di segnale/ausiliario</b>	<b>Blocco</b>	<b>Pettine di collegamento</b>

# Allen-Bradley

**La nuova serie di interruttori differenziali Allen-Bradley serie UL 1053** viene utilizzata in combinazione con interruttori automatici miniaturizzati per la protezione del circuito dai guasti verso terra non rilevati.

*Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto*

1492-RCD	Dimensioni approssimative (mm)		1492-RCDA
		1492-RCD (2P)	1492-RCDA (2P)
	L	35	35
	A	80	<b>88</b>
	P	60	<b>67</b>
			
			



**Confronto tra valori nominali, certificazioni e caratteristiche**  
(Le differenze nelle specifiche dei nuovi prodotti sono evidenziate in grassetto)

Corrente nominale per 16...80 A	Corrente nominale per <b>25</b> ...80 A
Sensibilità 30...500 mA	Sensibilità 30...500 mA
2P, 4P: IEC/EN 230/400 V CA	2P, 4P: <b>UL 480Y/277 V CA</b> IEC/EN 230/400 V CA
EN 61008	<b>UL 1053/ANSI/NFPA 70/EN 61008</b> CSA C22.2 N. 144/GB 16916
Certificazione VDE	<b>Approvazione cURus/Marchio CE/Certificazione CCC/</b> Certificazione VDE/Conformità a RoHS
IP2X – frontale	<b>IP2X - Morsetti/IP4X - Corpo</b>
Contatto di segnale/ausiliario	Contatto di segnale/ausiliario – <b>Montaggio a destra</b>
Indicatore sulla versione 4P	Indicatore sulle versioni 2P e 4P
Morsetto a vite singolo	<b>Morsetto a vite doppio con serraggio bidirezionale</b>

**Accessori opzionali**

Contatto di segnale/ausiliario: montaggio a destra	Contatto ausiliario e contatto di segnale: montaggio a destra
Pettini di collegamento: nessuno	Pettini di collegamento: <b>tagliabili, 1 m (per collegare un interruttore differenziale all'interruttore automatico 188-J, -K)</b>

*Nota: gli accessori precedenti non possono essere combinati con i nuovi accessori*

	
<b>Contatto di segnale/ausiliario</b>	<b>Pettine di collegamento</b>

## FAQ (domande frequenti)

### **Perché abbiamo rinnovato gli interruttori miniaturizzati?**

I nuovi interruttori miniaturizzati hanno una durata meccanica superiore, un campo più ampio di valori di corrente nominale e un esclusivo design a doppio morsetto che assicura una migliore connessione di diversi conduttori (pettine di collegamento e filo). Sono inoltre state aggiunte maggiori opzioni di accessori, compreso un contatto ausiliario innovativo che viene montato sul lato carico dei dispositivi 1492-SPM, 1492-D e 188-J, -K e non richiede alcuno spazio aggiuntivo sulla guida DIN.

### **I nuovi interruttori hanno dimensioni simili?**

Sì, in termini di larghezza dei poli, i nuovi interruttori sono uguali a quelli precedenti e presentano solo qualche piccola differenza in altezza e profondità.

### **Posso combinare i nuovi interruttori con quelli esistenti?**

Sì, anche se deve essere considerata la compatibilità degli eventuali pettini di collegamento.

### **Posso usare gli stessi pettini di collegamento di prima?**

Per i prodotti 1489-M e 188-J, -K è necessario utilizzare una nuova serie di pettini di collegamento. I pettini di collegamento serie 1492-SPM e 1492-D non hanno subito modifiche. In entrambi i casi, non è possibile collegare interruttori vecchi e nuovi con lo stesso pettine di collegamento.

### **Posso utilizzare gli stessi accessori?**

Essendo nuovi gli interruttori, è necessario utilizzarli con i nuovi accessori. La maggior parte dei nuovi accessori è da montare sul lato destro.

# Allen-Bradley

## Strumenti di selezione

Per i nuovi interruttori automatici, Rockwell Automation propone un'ampia gamma di strumenti di selezione che possono aiutarvi a scegliere il prodotto più adatto alle vostre esigenze. È possibile accedere a questi strumenti on-line o contattando il distributore di zona.



### Directory dei prodotti on-line

La nostra vasta gamma di prodotti è stata appositamente realizzata per aiutarvi a migliorare i vostri processi produttivi.

<http://ab.rockwellautomation.com/Circuit-and-Load-Protection/Circuit-Breakers>



### Toolbox di selezione dei prodotti

La nostra straordinaria gamma di strumenti per la selezione dei prodotti e la configurazione dei sistemi può aiutarvi nella scelta e nell'applicazione dei nostri prodotti.

[www.rockwellautomation.com/en/e-tools](http://www.rockwellautomation.com/en/e-tools)



### Distributore di zona

Visitate il nostro sito Web per trovare il distributore di zona.

[www.rockwellautomation.com/distributor](http://www.rockwellautomation.com/distributor)



Rockwell Automation, Inc. (NYSE:ROK), la più grande azienda al mondo operante nel settore dell'automazione industriale, rende i suoi clienti più produttivi e il mondo più sostenibile. I nostri prodotti di punta a marchio Allen-Bradley® e Rockwell Software® sono conosciuti e apprezzati in tutto il mondo per il loro livello di innovazione e di eccellenza.



Allen-Bradley, LISTEN. THINK. SOLVE. e Rockwell Software sono marchi commerciali di Rockwell Automation, Inc. I marchi commerciali che non appartengono a Rockwell Automation sono proprietà delle rispettive società.

[www.rockwellautomation.com](http://www.rockwellautomation.com)

#### Power, Control and Information Solutions Headquarters

Americhe: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496, USA, Tel: +1 414 382 2000, Fax: +1 414 382 4444

Europa/Medio Oriente/Africa: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgio, Tel: +32 2 663 0600, Fax: +32 2 663 0640

Asia: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: +852 2887 4788, Fax: +852 2508 1846

Italia: Rockwell Automation S.r.l., Via Gallarate 215, 20151 Milano, Tel: +39 02 334471, Fax: +39 02 33447701, [www.rockwellautomation.it](http://www.rockwellautomation.it)

Svizzera: Rockwell Automation AG, Via Cantonale 27, 6928 Manno, Tel: 091 604 62 62, Fax: 091 604 62 64, Customer Service: Tel: 0848 000 279